

## UMOWA DOSTAWY NR .....

zawarta w ..... dnia .....2019 roku, pomiędzy:

### Odbiorcą:

**Jacek Rupar**, przedsiębiorcą prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą „F.H.U.P. DOMREX Jacek Rupar” wpisanym do Centralnej Ewidencji i Działalności Gospodarczej, numer identyfikacji podatkowej NIP: 8151075603, REGON: 690661307

zwanym w dalszej części Umowy jako „Odbiorca”

a

.....

zwanym w dalszej części Umowy jako „Dostawca”

zwanymi dalej łącznie „Stronami” lub osobno „Stroną”

### § 1

1. Przedmiotem Umowy jest kompleksowe wykonanie przez Dostawcę prac związanych z dostawą, montażem i uruchomieniem linii do obróbki szkła (dalej zwanej „Linia”) w ramach realizowanej przez Odbiorcę inwestycji „Wdrożenie nowego innowacyjnego produktu w firmie F.H.U.P. DOMREX Jacek Rupar” zgodnie ze Specyfikacją Dostaw i Usług stanowiącą Załącznik nr 1 do niniejszej Umowy oraz ofertą Dostawcy nr ..... z dnia ..... (dalej zwaną „Ofertą”), stanowiącą załącznik nr 2 do Umowy (dalej łącznie „Przedmiot Umowy”).
2. W ramach niniejszej Umowy, Dostawca dostarczy Linie na swój koszt i ryzyko do zakładu produkcyjnego w miejscowości 37-114 Białobrzegi 3g (podkarpackie) dokona jej rozładunku, kompletnego montażu oraz uruchomienia.
3. Dostawca wykona Przedmiot Umowy zgodnie z Ofertą, obowiązującymi w Unii Europejskiej normami i przepisami dotyczącymi Przedmiotu Umowy, w tym pożarowymi, sanitarnymi i bhp, a także zgodnie z zasadami sztuki technicznej.
4. Dostawca oświadcza, że będzie posiadał wszelkie uprawnienia do wykorzystania, przy wykonywaniu niniejszej Umowy, zastosowanych rozwiązań technicznych, technologicznych i projektowych oraz zobowiązuje się zwolnić Odbiorcę z roszczeń osób trzecich zgłaszanych w tym zakresie, w tym związanych z prawem własności intelektualnej i przemysłowej oraz prawami autorskimi, a także naprawić ewentualną szkodę poniesioną z tego tytułu przez Odbiorcę.
5. Dostawca oświadcza i gwarantuje, że:
  - a) Linia jest fabrycznie nowa, kompletna, w pełni sprawna i spełnia parametry techniczne, technologiczne i jakościowe określone w Specyfikacji Dostaw i Usług stanowiącej Załącznik nr 1 do niniejszej Umowy,
  - b) Linia spełnia wszelkie wymogi przewidziane dla tego rodzaju urządzeń zgodnie z

- obowiązującymi w Unii Europejskiej przepisami oraz posiada wszelkie konieczne atesty, certyfikaty,
- c) dokona na wniosek Odbiorcy koniecznych przeróbek, jakie mogą być konieczne w celu zapewnienia eksploatacji zgodnie z wymaganiami prawnymi związanymi z obecnością Polski w Unii Europejskiej, w tym w szczególności normami bezpieczeństwa i ochrony środowiska.
  - d) Linia jest wolna od jakichkolwiek wad prawnych, a w szczególności jest wolna od jakiegokolwiek prawa czy roszczenia osoby trzeciej, w związku z czym Dostawca jako jego wyłączny właściciel jest władny przenieść na Odbiorcę pełne i nieograniczone prawo własności.
  - e) na Linii nie ciąży i nie będą ciążyć jakiegokolwiek prawa z tytułu zobowiązań publicznoprawnych Dostawcy w tym celne jak i podatkowe, w szczególności prawo zastawu, a nadto że linia należy do rzeczy zbywanych zwykle w zakresie działalności gospodarczej Dostawcy,
  - f) czynności opisane w niniejszej Umowie wykona z najwyższą starannością, w szczególności Dostawca oświadcza, że w trakcie wykonywania niniejszej Umowy będzie ściśle współpracować z Odbiorcą i na zasadach określonych w niniejszej Umowie i zapewni serwis gwarancyjny.
  - g) Dostawca zobowiązuje się do przeszkolenia osób wskazanych przez Odbiorcę w zakresie i na warunkach określonych w niniejszej Umowie.

## § 2

1. Dostawca wykona i dostarczy Linie w stanie kompletnym i niezawierającym wad do Miejsca Dostawy w terminie..... , co zostanie potwierdzone przez Strony protokołem dostawy.
2. Dostawca dokona robót montażowych w Miejscu Dostawy oraz uruchomienia Linii, w terminie do..... Za datę wykonania Przedmiotu Umowy przyjmuje się datę podpisania przez obydwie Strony niewadliwego protokołu uruchomienia Linii.
3. Dostawca zobowiązuje się do należytego zabezpieczenia Linii w czasie transportu. W przypadku uszkodzenia Linii w trakcie transportu oraz w czasie rozładunku, montażu , jak również uruchomienia , odpowiedzialność za wynikłe szkody ponosi Dostawca.
4. Dostawca zapewni dotrzymanie terminów, o których mowa w niniejszej Umowie.
5. Dostawca zobowiązuje się najpóźniej w dniu dostawy Linii dostarczyć pełną dokumentację Linii, w szczególności:
  - a. kompletną i niewadliwą dokumentację techniczno – ruchową Linii,
  - b. wszelkie wymagane przepisami Unii Europejskiej atesty i certyfikaty,
  - c. instrukcje obsługi i konserwacji dla Linii.
7. Przedłużenie terminów wskazanych w ust.1 i 2 dopuszczalne jest wyłącznie w przypadku:
  - 1) przestoju i opóźnień zawinionych przez Odbiorcę,
  - 2) działania siły wyższej (na przykład klęski żywiołowe, strajki generalne lub lokalne), mającej bezpośredni wpływ na terminowość wykonywania robót,

- 3) wystąpienia okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, pomimo zachowania należytej staranności,
  - 4) innych przyczyn zewnętrznych niezależnych od Stron, skutkujących niemożliwością prowadzenia dostaw lub wykonywania innych czynności przewidzianych Umową,
8. W sytuacjach opisanych w ust. 7 pkt. 1-4, przedłużenie terminu zakończenia dostaw wymaga pisemnego wniosku Dostawcy wraz z uzasadnieniem oraz aneksu do umowy podpisanego przez umocowanych przedstawicieli Stron. Ponadto opóźnienia muszą być udokumentowane stosownymi protokołami podpisanymi przez przedstawicieli Stron. W przedstawionych przypadkach wystąpienia opóźnień, Strony ustalą nowe terminy, z tym że maksymalny okres przesunięcia terminu zakończenia realizacji Przedmiotu Umowy równy będzie okresowi przerwy lub przestoju.

### § 3

W przypadku stwierdzenia niezgodności Linii z Umową, w tym jej niekompletności, wadliwości lub niewłaściwego funkcjonowania Linii w trakcie uruchomienia, Odbiorca odmówi podpisania protokołu odbioru, o którym mowa w § 2 ust. 1 Umowy i/lub protokołu uruchomienia Linii, o którym mowa w § 2 ust. 2 Umowy i wezwie w tym zakresie Dostawcę do usunięcia wad i dopiero po doprowadzeniu Linii do zgodności z warunkami Umowy, Odbiorca przystąpi do odbioru.

### § 4

1. Odbiorca zapłaci na rzecz Dostawcy wynagrodzenie ryczałtowe za wykonanie Przedmiotu Umowy, w kwocie .....netto (słownie: .....netto) + podatek VAT w stawce obowiązującej w dacie wystawienia faktury.
2. Wynagrodzenie określone w ust. 1 powyżej zostanie zapłacone w terminie 30 dni od daty doręczenia przez Dostawcę prawidłowo wystawionej faktury VAT do siedziby Odbiorcy. Podstawą do wystawienia faktury jest podpisany przez Strony protokół uruchomienia Linii.
3. Dopuszcza się dokonanie przedpłaty na poczet wykonania dostawy w kwocie nie większej niż 40% wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu umowy.
4. Zapłata wynagrodzenia następować będzie przelewem, na rachunek bankowy Dostawcy wskazany na fakturze.
5. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust.1 obejmuje wszelkie koszty poniesione przez Dostawcę w celu prawidłowego wykonania Umowy oraz wszelkie nakłady i wydatki poniesione przez Dostawcę w związku z wykonywaniem Przedmiotu Umowy, jak również wszelkie marże i narzuty Dostawcy.
6. Wynagrodzenie Dostawcy ustalone w ust. 1 obejmuje także ryzyko i odpowiedzialność Dostawcy z tytułu należytego oszacowania kosztów realizacji Przedmiotu Umowy, skalkulowanych i przyjętych przez Dostawcę przy zachowaniu przez niego należytej staranności. Niedoszacowanie, pominięcie oraz brak rozpoznania zakresu Umowy nie może być podstawą do żądania zmiany wynagrodzenia ryczałtowego określonego w ust.1 powyżej.

## § 5

1. Dostawca oświadcza, że:

- a) Przysługują mu autorskie prawa majątkowe do wszelkiej dokumentacji technicznej oraz oprogramowania, a także każdego innego utworu w rozumieniu ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, z którego będzie korzystał Odbiorca w związku z wykonaniem Przedmiotu Umowy (łącznie wszystkie ww. prawa majątkowe zwane „Prawami autorskimi”). Prawa autorskie nie będą w żaden sposób ograniczone lub obciążone prawami osób trzecich oraz nie będą naruszać praw osób trzecich;
- b) nie udzielił i nie udzieli osobom trzecim licencji uprawniającej do korzystania z Praw autorskich;
- c) posiada wyłączne prawo do udzielania zezwoleń na rozporządzenie i korzystanie z Praw autorskich.

2. Z chwilą sporządzenia protokołu odbioru, o którym mowa w § 2 ust. 1 i 2 Umowy, w ramach wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1 Umowy, na Odbiorcę przechodzą w całości wszystkie Prawa autorskie, w tym pozostałe prawa autorskie nabyte od wszystkich twórców, którzy wnieśli wkład twórczy podczas realizacji Przedmiotu Umowy, bez żadnych ograniczeń terytorialnych i czasowych, na wszystkich znanych polach eksploatacji, również nie wskazanych wyraźnie w niniejszej umowie, a w szczególności:

- a) w zakresie wykorzystywania Linii w związku z prowadzoną przez Odbiorcę działalnością;
- b) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
- c) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami Praw autorskich;
- d) wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
- e) digitalizacja, wpisanie do pamięci komputera, udostępnienie za pośrednictwem sieci komputerowych, w tym Internetu, intranetu i extranetu;
- f) publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie układu przenośników i oprogramowania do niego w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym;
- g) tworzenie i rozpowszechnianie Praw autorskich, dokonywanie ich opracowania w tym w szczególności ich modyfikowanie, dokonywania korekt, skrótów, przeróbek, adaptacji bez nadzoru autorskiego,
- h) w zakresie prawa do wykonywania praw zależnych,
- i) w zakresie rozpowszechniania Praw autorskich w sposób inny niż określony powyżej.

3. Strony określają wartość Praw autorskich na kwotę ..... zł (słownie: ..... złotych) i kwota ta zawarta jest w wynagrodzeniu ryczałtowym określonym w § 4 ust. 1 umowy.

4. Na wezwanie Odbiorcy Dostawca będzie zobowiązany do złożenia dodatkowego oświadczenia o przeniesieniu praw autorskich.

5. W przypadku, gdyby do całości lub części Prawa autorskie przysługiwały pracownikom Dostawcy lub innym osobom, którymi się przy ich wykonaniu posługiwał, Dostawca zobowiązuje się do nabycia tych praw od ww. osób w taki sposób, który będzie umożliwiawał ich przeniesienie na Odbiorcę w zakresie i terminie objętym niniejszą umową.

6. Dostawca ponosi odpowiedzialność za ewentualne naruszenia praw własności intelektualnej, dóbr osobistych i danych osobowych osób trzecich, których prawa zostały wykorzystane w związku z realizacją Przedmiotu Umowy i oświadcza, że w przypadku sporów i roszczeń w tym zakresie zwolni Odbiorcę z wszelkiej odpowiedzialności w szczególności zastępując Odbiorcę w postępowaniach sądowych i arbitrażowych.

7. Odbiorca ma prawo zbyć nabyte prawa lub upoważnić osoby trzecie do korzystania z uzyskanych zezwoleń, o których mowa w niniejszym paragrafie.

8. Zezwolenia udzielone w niniejszym paragrafie są nieodwołalne i nie są uzależnione od żadnych warunków oraz zostały udzielone bez prawa wypowiedzenia lub cofnięcia.

## § 6

1. Dostawca udziela Odbiorcy gwarancji i rękojmi na wykonany Przedmiot Umowy, na wady fizyczne i prawne na okres ..... miesięcy, liczony od dnia podpisania protokołu, o którym mowa w § 2 ust. 2 Umowy.

2. W okresie gwarancji i rękojmi Dostawca zobowiązany jest niezwłocznie, jednakże nie później niż w ciągu 48 godzin od momentu zgłoszenia przez Odbiorcę wad (w formie pisemnej lub z wykorzystaniem poczty elektronicznej e-mail na adres:.....) **usunąć je**, w przypadku wad uniemożliwiających korzystanie z Przedmiotu Umowy zgodnie z jego przeznaczeniem **(powodujące przestój linii)** oraz 14 dni od momentu zgłoszenia **usunięcie wszelkich usterek nie powodujących przestoju linii. Wszelkie wady nie powodujące przestoju linii oraz maszyn będących przedmiotem zamówienia w okresie gwarancji i rękojmi Dostawca usunie nieodpłatnie w terminie nie później niż 30 dni od zgłoszenia.**

3. Jeżeli Dostawca nie przystąpi do usunięcia wad, albo jeżeli nie usunął wszystkich wad w terminie, o którym mowa w ust. 2 powyżej, wówczas Odbiorca może usunąć wady na koszt i ryzyko Dostawcy co nie wyłącza obowiązku Dostawcy do zapłaty kar umownych oraz ewentualnych odszkodowań.

5. Usunięcie wad zostanie dokonane przez dostarczenie Odbiorcy nowego niewadliwego elementu lub przez dokonanie naprawy.

6. Jeżeli Odbiorca nie będzie w stanie określić, który z elementów uległ uszkodzeniu, reklamacja zostanie rozpoznana przez Dostawcę w zakładzie Odbiorcy.

7. Strony postanawiają, że w okresie gwarancji i rękojmi Dostawca jest zobowiązany do wykonywania na wezwanie Odbiorcy co najmniej raz w roku bezpłatnych przeglądów serwisowych.

8. Okres gwarancji lub rękojmi zostanie przedłużony o łączną liczbę dni, podczas których Linia była wyłączona z eksploatacji z powodu wystąpienia wady w okresie objętym gwarancją lub rękojmią.

9. Elementy wymienione w okresie gwarancji i rękojmi otrzymują gwarancję i rękojmię na zasadach określonych w niniejszym paragrafie. Okres gwarancji i rękojmi dla danego elementu będzie liczony od daty jego wymiany.

10. Na każde wezwanie Odbiorcy, Dostawca będzie brał udział w czynnościach odbiorowych, badaniach, sprawdzeniach czy próbach dokonywanych przez Odbiorcę oraz w przeglądach gwarancyjnych

## § 7

1. Dostawca zapłaci Odbiorcy kary umowne w następujących przypadkach:
  - a) odstąpienia od realizacji Umowy z przyczyn leżących po stronie Dostawcy – w wysokości 20% wartości umowy netto,
  - b) zwłoki w wykonaniu Przedmiotu Umowy – w wysokości 0,1 % wynagrodzenia umownego netto za każdy dzień zwłoki,
  - c) zwłoki w usunięciu wad lub usterek stwierdzonych przy odbiorze lub w okresie gwarancji jakości i rękojmi za wady – 0,1 % wynagrodzenia umownego netto za każdy dzień zwłoki w stosunku do terminu wyznaczonego na usunięcie wad.
2. Łączna maksymalna wysokość kar umownych za zwłokę w wykonaniu przedmiotu umowy oraz zwłokę w usunięciu wad lub usterek nie może przekroczyć 5% wartości umowy.
3. Kary umowne nie dotyczą przypadków spowodowanych siłą wyższą.
4. Zapłata kar umownych określonych w niniejszym paragrafie nie wyłącza prawa Odbiorcy do dochodzenia dalszego odszkodowania na zasadach ogólnych, w przypadku gdy wyrządzona szkoda przewyższa wysokość zastrzeżonej kary umownej.

## § 8

1. Poza przypadkami określonymi niniejszej Umowie oraz w kodeksie cywilnym odstąpienie od umowy przysługiwać będzie Odbiorcy w przypadku wykonania Przedmiotu Umowy, który nie spełnia wymagań zawartych w zapytaniu ofertowym z dnia 30.10.2019 oraz Ofercie stanowiącej Załącznik nr 2 do Umowy.
2. Oświadczenie o odstąpieniu od umowy powinno być złożone Dostawcy w ciągu 30 dni od daty wystąpienia okoliczności uzasadniającej odstąpienie.
3. Zmiany niniejszej Umowy dopuszczalne są w niżej wymienionych przypadkach:
  - 1) zmiany ustawowej stawki podatku VAT,
  - 2) zmiany danych adresowych Stron, ich rachunków bankowych bądź zmiany osób wymienionych przez Strony do realizacji Umowy,
  - 3) zmiany formy prawnej prowadzenia działalności gospodarczej przez Dostawcę lub Odbiorcę,
  - 4) zmiany terminu wykonania Przedmiotu Umowy z powodów niezawinionych przez Dostawcę, których nie można było wcześniej przewidzieć.
4. Odbiorca przewiduje możliwość zmian postanowień zawartej Umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Dostawcy. Każda zmiana i uzupełnienie Umowy, będzie wymagać aneksu w formie pisemnej pod rygorem nieważności. Poza innymi przypadkami określonymi w treści umowy, zmiany umowy będą mogły być wprowadzane w związku z zaistnieniem okoliczności, których wystąpienia Strony nie przewidywały w chwili zawierania umowy. Wskazane okoliczności nie mogą być wywołane zarówno przez Dostawcę, jak i Odbiorcę, ani przez nich zawinione i muszą wywoływać ten skutek, iż Umowa nie będzie mogła być wykonana wedle pierwotnej treści, w szczególności z uwagi na rażącą stratę grożącą jednemu z nich lub niemożność osiągnięcia celu Umowy.

5. W razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie Odbiorcy, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy. Odbiorca może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach i będzie zwolniony od zapłaty kary.

6. Niezależnie od powyższego, Odbiorca dopuszcza możliwość zmian redakcyjnych Umowy oraz zmian będących następstwem zmian danych zarówno jego, jak i Dostawcy ujawnionych w rejestrach publicznych, a także zmian korzystnych z punktu widzenia realizacji Przedmiotu Umowy, w szczególności przyspieszających realizację, obniżających koszt ponoszony przez Odbiorcę o bądź zwiększających użyteczność Przedmiotu Umowy. W takiej sytuacji, wprowadzone zostaną do Umowy stosowne zmiany weryfikujące redakcyjne dotychczasowe brzmienie Umowy, bądź wskazujące nowe dane wynikające ze zmian w rejestrach publicznych albo też kierując się poszanowaniem wzajemnych interesów, zasadą równości oraz ekwiwalentności świadczeń i przede wszystkim zgodnym zamiarem wykonania przedmiotu umowy, określą zmiany korzystne z punktu widzenia realizacji Przedmiotu Umowy. Wszelkie zmiany wprowadzane do Umowy dokonywane będą z poszanowaniem obowiązków wynikających z obowiązującego prawa.

7. W razie odstąpienia od Umowy Dostawca zobowiązany w ciągu 7 dni od daty odstąpienia, usunąć z Miejsca Dostawy swój sprzęt, urządzenia, materiały itp., oraz uporządkować i przekazać teren Odbiorcy.

8. W każdym przypadku odstąpienie od Umowy następuje wyłącznie w całości ze skutkami określonymi w art. 395§2 Kodeksu cywilnego.

## § 9

### Postanowienia dodatkowe

1. Dostawca odpowiada za prawidłowe zabezpieczenie oraz oznakowanie strefy prac.
2. Dostawca odpowiada za utrzymanie porządku i czystości w obrębie miejsca prowadzenia prac oraz za uporządkowanie terenu po ich zakończeniu.
3. Dostawca zobowiązuje się do stosowania odzieży (kaski, kamizelki odblaskowe), sprzętu zabezpieczającego oraz środków technicznych odpowiednich do rodzaju wykonywanych prac.

4. Do uzgadniania bieżących problemów i podpisania protokołów odbioru oraz wykonywania innych obowiązków wskazanych w niniejszej Umowie, strony upoważniają:

1) Ze strony Odbiorcy:

.....

2) Ze strony Dostawcy:

5. Dostawca oświadcza, że posiada aktualne ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej prowadzonej działalności (obejmujące również Przedmiot Umowy) na sumę nie niższą niż kwota określona w §4 ust. 1 powyżej. Na każde żądanie Odbiorcy Dostawca okaże do wglądu odpowiednie polisy wraz z dowodem zapłaty składek.

6. Strony zachowają w tajemnicy istotne warunki ekonomiczne niniejszej umowy oraz informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorcy zgodnie z Ustawą o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, chyba, że ujawnienie tych informacji będzie wymagane na podstawie przepisów

lub na żądanie właściwych władz oraz z zastrzeżeniem możliwości ujawnienia tych informacji pracownikom, doradcom podatkowym i prawnym oraz podmiotom finansującym.

## § 10 Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy kodeksu cywilnego.
2. Wszelkie spory powstałe w związku z tą Umową Strony zobowiązują się rozstrzygnąć polubownie, jeżeli jednak będzie to niemożliwe każda ze Stron może skierować roszczenie na drogę postępowania sądowego. Sądem rozstrzygającym spory będzie sąd właściwy rzeczowo w Rzeszowie.
3. Wszelka korespondencja pomiędzy Stronami będzie kierowana na adresy wskazane w komparycji Umowy.
4. Strony obowiązane są informować drugą stronę o zmianie adresu, o którym mowa w ust. 3, pod rygorem uznania za skuteczne doręczenia na dotychczasowy adres.
5. Dostawca nie może bez zgody Odbiorcy wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności przenieść wierzytelności wynikających z niniejszej umowy na osoby trzecie.
6. W przypadku, gdyby poszczególne postanowienia niniejszej Umowy okazały się bezskuteczne, nieważne lub niewykonalne, pozostałe postanowienia Umowy pozostają w mocy. W takim przypadku Strony zobowiązują się zastąpić niezwłocznie postanowienia bezskuteczne, nieważne lub niewykonalne innymi, w taki sposób, aby jak najpełniej wypełniały one cel gospodarczy postanowień zastąpionych.
7. Niniejsza Umowa wchodzi w życie w dniu jej podpisania.
8. Wszelkie zmiany w niniejszej Umowie będą dokonywane za zgodą Stron Umowy na piśmie (aneks) pod rygorem nieważności.
9. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.
10. Załączniki wymienione w treści Umowy stanowią jej integralną część.
11. W przypadku rozbieżności lub sprzeczności treści załączników z treścią Umowy, przeważająca jest treść Umowy.

**Dostawca:**

**Odbiorca:**